

# Inhaltsverzeichnis

<b>1. Einleitung</b> .....	<b>3</b>
1.1. Hölderlin – Celan: Ein unerwartet erwartbarer Vergleich.....	3
1.2. Methodik und Aufbau der Arbeit.....	9
<b>2. Vom literaturwissenschaftlichen Funktionsbegriff zu einer literarischen Praktik des Funktionalisierens</b> .....	<b>14</b>
<b>3. Hölderlins Arbeit am hohen Ton als Poetik des Übergangs</b> .....	<b>37</b>
3.1. Die Verfahrensart als Hölderlins Praktik der Funktionalisierung der Dichtung.....	42
3.2. Das „innigere Studium der Griechen“ – Übersetzung als Er-Findung des hohen Tons.....	53
3.3. Das untergehende Vaterland: Ein Funktionsmodell des eigenen hohen Tons .....	71
3.4. Die Sprache freier Kunstmachung als Sprache eines Chores der Moderne.....	100
3.4.1. Chor-Experimente um 1800 .....	103
3.4.2. Hölderlins <i>Empedokles</i> : Ein chorisches Sprachexperiment auf dem Weg zum hohen Ton.....	108
<b>4. Umsetzung in die poetische Praxis: Hölderlins hoher Ton in den <i>Gesängen</i></b> .....	<b>122</b>
4.1. Darstellung des Übergangs im Motiv der imaginären Reise .....	124
4.2. Das Fest als Stillstellung des Übergangs .....	142
4.3. Chor und Stimme als Ausdruck des Übergangs: Die <i>Gesänge</i> als moderner Chorgesang .....	151
4.4. Exemplarische Analyse: Die <i>Wanderung</i> .....	165
4.5. Fazit.....	176
<b>5. Celans Arbeit am hohen Ton als Poetik des Umwegs</b> .....	<b>181</b>
5.1. Die Entwicklung eines Funktionsmodells des hohen Tons in Celans Preisreden.....	190
5.2. Ringen um einen <i>Gesang</i> nach der Shoah .....	210
5.2.1. „Wege einer Stimme zu einem wahrnehmenden Du“ – Stimme und Dialogizität bei Celan .....	211
5.2.2. Celans Lesungen in Niendorf (1952) und Jerusalem (1969) .....	219
5.2.3. „Wege, auf denen die Sprache stimmhaft wird“ – (Un-)Möglichkeiten chorischen Sprechens nach der Shoah.....	234
<b>6. Ein Umkreisen des hohen Tons in <i>Niemandrose</i></b> .....	<b>247</b>
6.1. Die imaginäre Reise als Suche nach einer ansprechbaren Wirklichkeit .....	250
6.2. Den Bruch hörbar machen – Verfahren zur Annäherung an ein chorisches Sprechen.....	301
6.3. Exemplarische Analyse: <i>Hüttenfenster</i> .....	318
<b>7. Fazit</b> .....	<b>330</b>
<b>8. Literaturverzeichnis</b> .....	<b>336</b>